

## FETİH SÛRESİ

Bismillâhirrahmânirrahîm

Rahmân ve Rahîm Allah'ın adıyla

1. Resûlüm! Biz sana, apaçık bir fetih yolu açtık.
- 2-3. Bu; Allah'ın, senin geçmiş ve gelecek bütün günahlarını bağışlaması, sana olan nimetini tamamlaması, seni doğru bir yola iletmesi ve sana şanlı bir zafer vermesi içindir.
4. İmânlarını daha da arttırmak için, mü'minlerin kalplerine huzur veren O'dur. Göklerin ve yerin orduları Allah'ındır. Allah, herşeyi hakkiyle bilen, yegâne hüküm ve hikmet sahibidir.
5. Allah'ın, mü'minlerin kalplerine huzur indirmesinin sebebi; mü'min erkekleri ve mü'min kadınları, içlerinden ırmaklar akan ebedi kalacakları cennetlere yerleştirmesi ve günahlarını bağışlaması içindir. Bu ise, Allah katında büyük bir kurtuluştur.
6. Öte yandan da "Allah peygambere zafer vermez" diyerek Allah hakkında kötü düşünce içerisinde olan; münafık erkek ve münafık kadınlarla, müşrik erkek ve müşrik kadınları cezalandırması içindir. Kötülük onların olsun. Allah; onlara kızmış, onları lânetlemiş ve onlara cehennemi hazırlamıştır. Ne kötü yerdir orası!
7. Göklerin ve yerin orduları Allah'ındır. Allah, mutlak üstün, yegâne hüküm ve hikmet sahibidir.
8. Resûlüm! Şüphesiz Biz seni, insanlar üzerine; şahit, cennetle müjdeleyici ve cehennemle korkutucu bir peygamber olarak gönderdik.
9. Ey Mü'minler! Öyle ise siz de, Allah'a ve Resulüne imân edin, Ona yardımcı olun, Ona hürmet gösterin ve sabah-akşam Allah'ı tesbih edin.
10. Resûlüm! Ölünceye kadar sana bağlı kalacaklarına söz verenler, gerçekte Allah'a bağlılık sözü vermişlerdir. Allah'ın kudret ve yardımı onların üzerindedir. Sözünde durmayan, kendi aleyhine sözünü bozmuş olur. Allah'a verdiği sözü yerine getirene ise Allah, büyük bir mükâfat verecektir.
11. Bedevilerden, Hûdeybiye'de seninle beraber bulunmayıp da arkada kalanlar, "Mallarımız ve ailelerimiz bizi alıkoydu. Allah'tan affımızı dile" diyecekler. Onlar, dilleriyle kalplerinde olmayanı söylüyorlar. Onlara de ki: "Eğer Allah, size bir fayda veya zarar vermek istese, buna kim engel olabilir? Gerçekten Allah, bütün yaptıklarınızdan hakkiyle haberdardır."
12. Ey münafıklar! Aslında siz, peygamber ve mü'minlerin artık bir daha ailelerine dönemeyeceklerini sandınız. Bu hayâl, sizin gönüllerinize güzel görüldüğü için kötü düşündünüz. Ve cezayı hak etmiş bir topluluk oldunuz.

13. Kim Allah'a ve Resulüne imân etmezse, bilsin ki Biz, kâfirler için çılgın bir ateş hazırladık.
14. Göklerin ve yerin mülkü Allah'ındır. O, dilediğini bağışlar, dilediğine de azap eder. Allah, çok bağışlayan ve çok merhamet edendir.
15. Resûlüm! Siz, Hayber ganimetlerini almak için gittiğinizde, Hûdeybiye seferinden geri kalanlar: "izin verin, biz de sizinle beraber gelelim" diyecekler. Onlar, Allah'ın hükmünü değiştirmek istiyorlar. De ki: "Siz, bizimle gelemesiniz. Zira Allah, daha önce böyle buyurdu." Bu defa onlar: "Siz bizi kıskanıyorsunuz" diyecekler. Hayır! Bilâkis onlar, pek az anlayan kimselerdir.
16. Resûlüm! Bedevilerden, savaşa katılmayıp geri kalanlara de ki: "Siz, yakında kuvvetli bir kavimle savaşmaya çağırılacaksınız. Onlar, savaşmadan ya teslim olacak, ya da onlarla savaşacaksınız. Eğer söz dinlerseniz, Allah size güzel bir mükâfat verir. Daha önce yaptığınız gibi sözünüzde durmazsanız, sizi can yakıcı bir azaba uğratar."
17. Savaşa katılmama konusunda: kör olana, topala ve hastaya bir sorumluluk yoktur. Kim Allah'a ve Resulüne itaat ederse, Allah onu, içlerinden ırmaklar akan cennetlere koyar. Kim de yüz çevirirse, onu da can yakıcı bir azapla cezalandırır.
18. Andolsun ki, Hûdeybiye'de o ağacın altında, sana bağlılık sözü veren mü'minlerden, Allah razı oldu. Kalplerinde olanı bildiği için üzerlerine sükunet ve emniyetini indirdi. Onları, pek yakın olan Hayber'in fethiyle mükâfatlandırdı.
19. Yine onlara, elde edecekleri pek çok ganimetleri de nasip etti. Allah, mutlak üstün, yegâne hüküm ve hikmet sahibidir.
20. Allah size, kıyamete kadar elde edeceğiniz pek çok ganimetlerin sözünü verdi. Mü'minlere ibret olması ve sizi dosdoğru bir yola iletmesi için Hayber ganimetlerini peşin verdi. Ve insanların ellerini, sizinle savaşmaktan geri çekti.
21. Bundan başka, henüz gücünüzün yetmediği, fakat Allah'ın ilmiyle bildiği birçok fetihleri de size nasip etti. Allah'ın herşeye gücü yeter.
22. Eğer o Mekkeli kâfirler, Hûdeybiye anlaşmasını yapmayıp sizinle savaşacak olsalardı, arkalarına dönüp perişan olarak kaçacaklar, sonra da dost ve yardımcı bulamayacaklardı.
23. Allah'ın öteden beri geçerli olan sünneti budur. Yani Allah, peygamberlerin mutlaka üstün gelmelerini istemiştir. Allah'ın sünnetinde hiçbir değişiklik bulamazsın.
24. Mekke vadisinde, kâfirlere karşı size zafer nasip ettikten sonra, onların ellerini sizden, sizin ellerinizi de onlardan çeken O'dur. Allah, bütün yaptıklarınızı görür.
25. Sizi, Mescid-i Haram'ı ziyaret etmekten, kurbanlıkları yerine ulaştırmaktan alıkoyanlar, kâfirlerdir. Eğer Mekkeli kâfirlerin arasında, sizin bilmediğiniz mü'min erkekler ve mü'min kadınlar bulunmasaydı ve sizin de bilmeden onları öldürerek üzülmeye ihtimaliniz olmasaydı, onlarla savaşmanıza izin verirdik. Fakat Allah, dilediğini Rahmetine

eriştirmek için, sizi onlardan uzaklaştırdı. Eğer Mekke'de mü'minler ve kâfirler birbirinden ayrı olsaydı, kâfir olanları, pek acı bir felâkete uğratırdık.

- 26.** O zaman kâfirler, kalplerine cahiliyet taassubunu yerleştirince, Allah da peygamberin ve mü'minlerin üzerine sükunet ve emniyetini indirdi. Takvada ve sözlerine bağlılıkta sebat verdi. Zaten onlar, buna lâıyk ve ehil kimselerdi. Allah ise, herşeyi hakkiyle bilir.
- 27.** Andolsun ki Allah, Resulünün gördüğü rüyanın hak olduğunu tasdik etti. İnşaallah, hepiniz emniyet içinde ve saçlarınızı tıraş etmiş veya kısaltmış olarak Mescid-i Haram'a gireceksiniz. Allah sizin bilmediğinizi bildiği için, size Mekke'nin fethinden önce Hayber'in fethini ihsan etti.
- 28.** Bütün dinlere üstün kılmak için, Resulünü hidâyet ve hak din ile gönderen O'dur. Buna şahit olarak Allah yeter.
- 29.** Muhammed, Allah'ın Resulüdür. Onunla beraber olan mü'minler; kâfirlere karşı pek şiddetli, kendi aralarında ise oldukça şefkatlidirler. Sen onları, rükua varırken ve secde ederken görürsün. Onlar, Allah'tan lütuf ve rıza isterler. Onların yüzlerinde, secde izinden nişanları vardır. Bu, onların Tevrattaki vasıflarıdır. İncildeki vasıfları da şöyledir: "Onlar; filizlenmiş, sonra gitgide kuvvet kazanmış, kalınlaşmış ve gövdesi üzerinde yükselmiş, çiftçilerin hoşuna giden bir ekine benzerler. Allah'ın, onları böylece çoğaltıp kuvvetlendirmesi, kâfirleri öfkelendirmek içindir. Allah, onlardan imân eden ve güzel işler yapanlara, bağışlanma ve büyük bir mükâfat vadetmiştir.